

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

as at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日結算

		Note	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	(restated) (重列) 2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Investment properties	投資物業	17	17,601	17,601
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	18	38,340	25,710
Leasehold land and land use rights	租賃土地及土地使用權	19	49,456	50,468
Interest in an associate	聯營公司權益	21	64	265
Non-trading securities	非買賣用途證券	22	–	–
Other investments	其他投資	23	–	2,288
Available-for-sale financial assets	可供出售之財務資產	24	1,954	–
			107,415	96,332
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	25	19,130	12,411
Construction contracts	建築合約	26	13	753
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	27	71,188	85,124
Derivative financial instruments	衍生金融工具	28	51	–
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	29	70,419	84,373
			160,801	182,661
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	30	68,388	74,312
Derivative financial instruments	衍生金融工具	28	1,283	–
Provisions	撥備	31	1,730	1,688
Proposed dividend	擬派股息		–	9,878
Current income tax liabilities	當期所得稅負債		212	198
			71,613	86,076
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		89,188	96,585

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

as at 31 December 2005 於二零零五年十二月三十一日結算

		Note 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	(restated) (重列) 2004 二零零四年 HK\$'000 港幣千元
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	資產總值減流動負債		196,603	192,917
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Deferred income tax liabilities	遞延所得稅負債	34	425	425
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	30	438	–
NET ASSETS	資產淨值		195,740	192,492
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備			
Share capital	股本	32	22,450	22,450
Reserves	儲備	33	173,290	170,042
SHAREHOLDERS' FUNDS	股東資金		195,740	192,492

Approved by the board of directors on 25 March 2006

已於二零零六年三月廿五日獲董事會批准

Michael John Green

米高•葛林

Chairman

主席

Lai Ka Tak, Patrick

黎嘉得

Finance Director

財務董事